

... aux promeneurs/euses et randonneurs/euses.

Voici 2 boucles pédestres balisées pour découvrir le flanc nord et le flanc sud de notre commune, avec leurs beautés, leurs curiosités naturelles et culturelles.

Si vous souhaitez donner sens aux éléments que vous rencontrerez, 5 panneaux sur chaque boucle vous renseigneront sur la nature, le patrimoine et la vie des habitants. Ces thèmes sont déclinés en différents sujets, comme l'indiquent les titres des panneaux situés sur la carte.

Chaque panneau est composé de plusieurs informations que vous pouvez lire selon votre intérêt, et de devinettes pour tester vos connaissances. Les plaquettes botaniques, situées sur la boucle du Peu-Girard, offrent la possibilité d'identifier et de mieux connaître les arbres et arbustes, leurs besoins, leurs utilités économiques, écologiques et paysagères.

Chaque boucle comporte une marche sans grande difficulté, des points de vue, des bancs pour se reposer et observer. Le temps de marche, additionné du temps consacré à la lecture des panneaux, permet aisément de parcourir chaque boucle en une demi-journée (2h30 à 3h00 par boucle). Vous trouverez des places de pique-nique le long des parcours, de même que plusieurs lieux de restauration dans le village et ses environs.

Herzlich Willkommen Wanderer und Spaziergänger/innen

Wir möchten Ihnen zwei markierte Rundwanderwege vorstellen, um Ihnen den Nord- und den Südhang unserer Gemeinde mit ihren Schönheiten, ihren natürlichen und kulturellen Sehenswürdigkeiten näher zu bringen.

Falls Sie etwas sehen, was Ihr Interesse weckt, ist jeder Rundweg mit 5 Tafeln ausgestattet, welche Ihnen Auskunft über die Natur, das Kulturerbe und das Leben der Einwohner geben. Wie Sie den auf der Karte eingetragenen Titeln der Tafeln entnehmen können, sind die Themen unterschiedlich aufgeteilt.

Jeder Tafel enthält mehrere Informationen, die Sie je nach Interesse lesen können. Hinzu können Sie auch Rätsel raten, um Ihre Kenntnissen zu testen. Die auf dem Rundweg Peu-Girard angebrachten botanischen Hinweisschildern bieten Ihnen die Möglichkeit, Bäume und Büsche besser kennen zu lernen, wie ihren Nutzen, ihre wirtschaftliche, landschaftliche sowie ökologische Nutzung.

Jeder Rundweg ist ohne großen Schwierigkeitsgrad zu durchlaufen und ist mit Aussichtspunkten und Sitzbänken zum Ausruhen und Beobachten ausgestattet. Wenn man die Zeit der Begehung mit der Zeit des Lesens der Tafeln addiert, kann man den Rundweg bequem in 2,5 bis 3 Stunden durchlaufen.

Entlang des Weges gibt es ebenfalls Picknickplätze. Sie finden auch mehrere Gaststätten in den Dörfern und der Umgebung.

Wir bitten Sie, die Örtlichkeiten, Flora und Fauna sowie auf das Vieh zu achten, denn wenn dieser wunderschöne Rahmen eine Freizeitgestaltung für viele bietet, ist er vor allem ein Lebens- und Arbeitsraum für seine Bewohner.

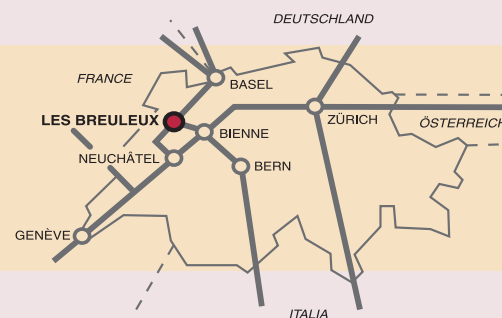
Wir wünschen Ihnen einen angenehmen und vergnüglichen Spaziergang und wunderschöne Entdeckungen.



Die RandoMâlies-Tafeln sind in deutscher Sprache verfügbar und stehen im Sekretariat zur Verfügung. Sie können auch von der Homepage der Gemeinde hochgeladen werden.



Renseignements au secrétariat communal, rue des Esserts 2, 2345 Les Breuleux, 032 959 43 30 ou sur www.breuleux.ch



Elia und J. Paul Schnorf Stiftung

RAIFFEISEN

RICHARD MILLE

Avec le soutien de la
Loterie Romande



FONDATION POUR LE CHEVAL
Restaurant "Le Pâli du Roseli"
www.philippot.ch

Syndicat
d'Initiative
des Franches-Montagnes
www.franchesmontagnes.ch

camping les cerneux
2345 Les Breuleux
www.lescerneux.ch

Impressum : Commune Les Breuleux, Bureau L'Aubépine, Atelier Graphito

© 2011



Deux boucles pédestres didactiques

Les Breuleux